

# Programme

F

R

A

N

C

O

F

O

N

I

A

antofagasta

la serena

valparaíso/viña

del mar

isla de pascua

santiago

chillán

concepción

valdivia

osorno

puerto montt

2016

Semaine de la  
**FRANCOPHONIE**  
AU CHILI

Organizan:



EMBAJADA DE BÉLGICA



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE



Embajada De Grecia



EMBAJADA DE HAÏTÍ



Embajada del Reino de Marruecos  
Santiago - Chile



EMBAJADA DE RUMANIA



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Embajada de Suiza



EMBAJADA DE LA REPÚBLICA  
SOCIALISTA DE VIETNAM



CONSULADO GENERAL DE  
MÓNACO EN CHILE



Wallonie - Bruxelles  
International.be  
Délégation Santiago du Chili



Feel inspired



Alliance Française



APF CHILE  
Asociación de Profesores de Francés



CCI FRANCO CHILENA  
Cámara de Comercio Franco Chilena



Fundación Pablo Neruda



ORGANISATION  
INTERNATIONALE DE  
LA FRANCOPHONIE

Auspician:



TV5MONDE  
EL CANAL EN FRANCÉS PARA TI

# antofagasta

## DEGUSTATION DE VINS

**Vendredi 19 mars, 19h00**

Alliance française d'Antofagasta

Pasaje La Chimba 766

Entrée tout public: \$15.000

Entrée membres de l'Alliance française  
d'Antofagasta : \$5.000



Dirigée par Arnaud Faupin, viticulteur français habitant la Région IV, la dégustation de vins permettra d'apprendre à parler de la constitution, de l'équilibre et du type de vin et aussi de chercher leurs éventuels défauts.

La dégustation permettra aussi de distinguer l'état de conservation du vin et son potentiel de vieillissement.

Ce sera aussi l'occasion d'apprendre quelques termes en français liés à la viticulture.

---

## CINE FRANCOPHONE - Terre d'accueil

Alliance Française

Pasaje La Chimba, 766

Entrée gratuite

## LE HAVRE, d'Aki KAURISMAKI, 93' - 2011

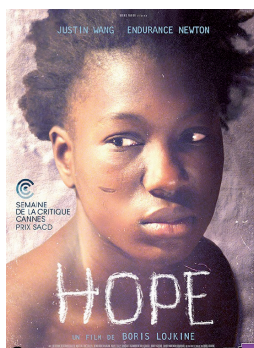
**Mercredi 23 mars, 19h30**



Marcel Marx, ex-écrivain, s'est exilé dans la ville du Havre où son métier de cireur de chaussures lui donne le sentiment d'être plus proche du peuple. Quand le destin met brusquement sur son chemin un enfant émigré d'Afrique noire, il est temps pour lui de montrer les dents face à la mécanique aveugle de l'Etat et l'étau de la police qui se resserre de plus en plus sur le jeune garçon réfugié.

## HOPE, de Boris LOJKINE, 86' - 2013

**Mercredi 30 mars, 19h30**



Léonard fuit le Cameroun, Hope le Nigéria. Rapprochés par le hasard après avoir traversé le Sahara, ils se retrouvent tous deux confrontés à l'injustice, au racisme, et à la violence une fois arrivés au Maroc. D'abord méfiants, ils vont apprendre à se connaître, puis à s'aimer, et essaieront de traverser ensemble les nombreuses épreuves que réserve le voyage entre le sud du Maroc et l'Europe.

---

## QUIZZ DE LA FRANCOPHONIE

**Vendredi 1<sup>er</sup> avril, 19h00**

*Alliance Française*

*Pasaje La Chimba, 766*

Entrée gratuite



Les élèves et membres de l'Alliance française d'Antofagasta viendront s'affronter dans la convivialité sur le thème de la Francophonie. Par équipe, les participants devront répondre à une série de questions réparties en 7 catégories : francophonie, Alliance française d'Antofagasta, culture générale, (littérature/cinéma/musique), histoire, géographie et sports.

De nombreux prix seront à gagner.

---

## INAUGURATION DE LA SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE

**Lundi 21 mars, 19h00**

*Centro Cultural Santa Inés  
Almagro N°282 – La Serena*



### Entrée sur invitation

Célébration de la Semaine de la Francophonie avec une cérémonie officielle, à laquelle sont invités les plus hautes autorités de la région, les élèves et membres de l'Alliance Française et la communauté francophone résidente.

La cérémonie sera animée par Claudia Reyes García, chercheur social, journaliste, éditrice et spécialiste de Gabriela Mistral et par Ángela Domas Tudezca, actrice, qui lira le discours prononcé par Gabriela au moment de recevoir le prix nobel de littérature.

Récital lyrique avec la mezzosoprano Liliana Peña Gómez.

---

## EXPOSITION LATINS/LATINOS

**Du 20 mars au 20 avril 2016.**

*Centro Cultural Santa Inés  
Almagro N°282 – La Serena*

Un concept contemporain avec des photographies de Jean Claude Martinez et des textes d'Yves Rouquette.

---

## PROGRAMME DE RADIO RENCONTRE AVEC L'OPERA

**Dimanche 27 mars, 17h00**

*Radio Universidad de La Serena,  
Universitaria 94.5 FM*

Samson et Dalila est un grand opéra en trois actes composé par Camille Saint-Saëns sur un livret en français de Ferdinand Lemaire. La première représentation a eu lieu à Weimar (Allemagne) le 2 décembre 1877.



Direction Georges Prêtre, distribution Jon Vickers, Rita Gorr, Ernest Blanc, Anton Diakov.

*Centro Cultural Santa Inés  
Almagro N° 188 – La Serena*

**LE CONCERT, de Radu MIHAILEANU,  
119' – 2009**

ALAIN COLLETTI DAVID BACCHUS MICHAEL LAURENT FRANCESCA BOLLING NOLAN BARRY

*"Il était le plus grand chef d'orchestre  
à l'échelle mondiale, homme de génie,  
il était fou!"*

**LE CONCERT**

Un homme seul sur scène, un violon, un orchestre invisible. Une histoire d'homme et de musique.

© 2008 Les Éditions de la Cinéma. Tous droits réservés.

bureau du maître des lieux, il intercepte un fax adressé à la direction du Bolchoï : il s'agit d'une invitation du Théâtre du Châtelet conviant l'orchestre officiel à venir jouer à Paris.

Soudain, Andreï a une idée folle: pourquoi ne pas réunir ses anciens amis musiciens, qui vivent aujourd'hui de petits boulots, et les emmener à Paris, en les faisant passer pour le Bolchoï ? Entre autres exigences de ce faux Bolchoï, la participation de la soliste Anne-Marie Jacquet. L'occasion tant attendue d'achever le concerto, et de renouer les fils du passé.

## LE VIOLON ROUGE, de François GIRARD, 130' – 1999

EL VIOLÍN ROJO

SAMUEL JACKSON

GRETA SCACCHI

JASON FLEMING

EL VIOLÍN ROJO

DIRIGIDA POR FRANÇOIS GURARD

CON OTROS: ROSE CROFT, NATALIE MARTELL, THOMAS GOTTSCHEW

quant l'adoration, la folie ou la mort des personnes en sa possession.

### CONCERT DE RODOLPHE RAFFALLI TRIO

**Mercredi 16 mars, 20h00**

Parque Cultural de Valparaíso  
Calle Carcel 471 – Cerro Carcel



Référence du jazz manouche en France, acclamé par la critique et disque d'or dans la catégorie jazz, le Trio Raffalli se distingue par sa maîtrise du swing jazz manouche, à la manière des guitares gitans, dans le sillage des légendaires Django Reinhard et Henri Crolla.

Le répertoire du Trio Raffalli embrasse le jazz traditionnel, la chanson française, la musique classique et l'art de l'improvisation.

Rodolphe Raffalli est accompagné de Sébastien Gastine à la contrebasse, de David Gastine à la guitare et d'Hélène Garrigues au chant.

Vente des billets :

Lundi à vendredi, de 9h30 à 17h00

- Estudios Radio UTFSM  
(Av. España 1680 - Interior Casa Central UTFSM)
- Óptica Koch (Av. Valparaíso 708, Viña del Mar)
- Jardín Esmeralda (Esmeralda 1155, Valparaíso)

---

### EXPOSITION DESSINS EN LIBERTE

**Du 18 mars à 18 avril**

Universidad de Playa Ancha  
Avda. González de Hontaneda N° 855

Lundi à vendredi de 9h00 à 23h00

Samedi de 9h00 à 20h00

Dimanche et jours fériés de 10h00 à 13h30

Entrée Libre

#### Dessins en libertad

Alcance: Francia de Viña del Mar - Valparaíso y Cuernavaca internacional. Incluye a la exposición "Dessins en Liberté" 50 ilustraciones del mundo se expresan en 12 paneles, donde el dibujo es un medio de expresión para la libertad de expresión.



Alcance: Francia de Viña del Mar - Valparaíso y Cuernavaca internacional. Incluye a la exposición "Dessins en Liberté" 50 ilustraciones del mundo se expresan en 12 paneles, donde el dibujo es un medio de expresión para la libertad de expresión.

Lugar: Universidad de Playa Ancha

18 de marzo - 18 de abril 2016

-Entrada liberada-

Reservar información: [info@deslibertad.cl](mailto:info@deslibertad.cl) (52) 199 1992

Universidad de Playa Ancha

Universidad de Valparaíso

L'exposition « Dessins en liberté » est composée de 12 panneaux de dessins de presse réalisés par près de 50 dessinateurs du monde entier. Chaque panneau est consacré à une thématique précise de la liberté d'expression. Les dessins, réalisés par des dessinateurs de 45 nationalités différentes, ont tous été publiés dans des titres de presse locaux.

## COURSE 5KM – 10KM DE LA FRANCOPHONIE

**Samedi 19 mars, 9h00**

Laguna Sausalito

1 Norte et Avenida Los Castaños, Viña del Mar

Tarif: \$5.000 pour 5km / \$6.000 pour 10km



Course autour du lac. Les trois premiers de chaque catégorie recevront une médaille. Les 50 premiers inscrits recevront un t-shirt. 400 inscriptions au total, sans limite d'âge.

Préinscription par mail : [valparaiso.dir@gmail.com](mailto:valparaiso.dir@gmail.com)

## isla de pascua

### CAFE CONCERT DE RODOLPHE RAFFALI TRIO

**Dimanche 20 mars, 21h00**

Alliance Française Hotu Matua

Bar Vai Te Mihi

Av. Policarpo Toro - Hanga Roa

Tarif: \$5.000



Référence du jazz manouche en France, acclamé par la critique et disque d'or dans la catégorie jazz, le Trio Raffalli se distingue par sa maîtrise du swing jazz manouche, à la manière des guitares gitanes, dans le sillage des légendaires Django Reinhard et Henri Crolla.

Le répertoire du Trio Raffalli embrasse le jazz traditionnel, la chanson française, la musique classique et l'art de l'improvisation.

Rodolphe Raffalli est accompagné de Sébastien Gastine à la contrebasse, de David Gastine à la guitare et d'Hélène Garrigues au chant.



### INAUGURATION DE LA SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE

#### JAZZ MANOUCHE : RODOLPHE RAFFALLI TRIO EN CONCERT

**Mardi 15 mars, 19h00**

*Teatro Nescafe de las Artes*

*Manuel Montt 32 – Providencia*

Tarif: \$12.000 à \$20.000

Prix étudiants Institut Français du Chili: \$5.000

Référence du jazz manouche en France, acclamé par la critique et disque d'or dans la catégorie jazz, le Trio Raffalli se distingue par sa maîtrise du swing jazz manouche, à la manière des guitares gitans, dans le sillage des légendaires Django Reinhard et Henri Crolla.

Le répertoire du Trio Raffalli embrasse le jazz traditionnel, la chanson française, la musique classique et l'art de l'improvisation.

Rodolphe Raffalli est accompagné de Sébastien Gastine à la contrebasse, de David Gastine à la guitare et d'Hélène Garrigues au chant.

---

### OUVERTURE DE LA SEMAINE DU CINEMA FRANCOPHONE

**Mercredi 16 mars, 19h00**

*Cineteca Nacional de Chile*

*Centro Cultural La Moneda*

*Plaza de la Ciudadanía 26 – Metro La Moneda*

#### Sur Invitation

Dans le cadre de la Semaine de la Francophonie, la Cineteca Nacional de Chile et les Ambassades de Belgique, Canada, Egypte, France, Grèce, Haïti, Maroc, Roumanie, Suisse et Vietnam, le Consulat de Monaco et la Délégation Wallonie-Bruxelles organisent la projection du film, « L'Homme qu'ont aimé trop », du réalisateur français André Téchiné. Un buffet francophone sera offert après la projection.

---

### SEMAINE DU CINEMA FRANCOPHONE

*Cineteca Nacional de Chile*

*Centro Cultural la Moneda*

*Plaza de la Ciudadanía 26*

Entrée tout public: \$2.000

Tarif réduit, senior/étudiant : \$1.000

## MAROC

---

### PEGASE, de Mohamed MOUFTAKIR, 104' - 2010

**Jeudi 17, 17h00 / dimanche 20, 20h30 /  
mercredi 23, 17h00**



Zineb psychiatre, émotionnellement épuisée traite Rihana, une jeune campagnarde, enceinte qui a été trouvée traumatisée dans la rue et internée. Cette dernière a perdu la mémoire et assure avoir été abusée par le démon. L'histoire est une intrigue intense sur des faits inexplicables et des réalités méconnues.

*Activité réalisée avec l'appui de la Cinéma-  
thèque d'Afrique de l'Institut Français*

## EGYPTE

---

### VILLA 69, Ayten AMIN, 120' – 2013

**Jeudi 17, 18h15 / vendredi 18, 17h00**



Hussein, un vieil architecte, qui souffre d'une maladie en phase terminale, adopte un mode de vie un peu spécial. Il vit seul dans la maison de ses parents, écoute de la musique et surtout entretient beaucoup de relations féminines. Mais Hussein est obligé de changer avec l'arrivée de sa sœur et son fils dans la maison de la famille.

## CANADA

---

### FELIX ET MEIRA, de Maxime GIROUX, 105' – 2014

**Jeudi 17, 20h30 / Samedi 19, 17h00**



Félix est un francophone montréalais et Meira, une juive hassidique. Il mène une vie sans responsabilité ni attache. Son seul souci, dilapider l'héritage familial. Elle est une jeune femme juive hassidique, mariée et mère d'un enfant, s'ennuyant dans sa communauté. Rien ne les destinait à se rencontrer, encore moins à tomber amoureux.

*Session gratuite ouverte au public*

## VIET NAM

---

### CAT NONG, de Lê HOÀNG, 120' – 2013

Vendredi 18, 18h15 / jeudi 24, 20h30



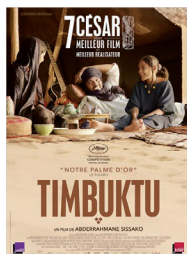
Cat Nong est un film psychosocial basé sur les tensions générées entre le développement économique de la région et la protection de l'environnement et de la faune de cette zone touristique du Viet Nam.

## FRANCE / MAURITANIE

---

### TIMBUKTU, de Abderrahmane SISSAKO, 97' – 2014

Vendredi 18, 20h30 / samedi 19, 18h15



Non loin de Tombouctou tombée sous le pouvoir des extrémistes religieux, Kidane mène une vie simple et paisible dans les dunes, entouré de sa famille.

En ville, les habitants subissent, impuissants, le régime de terreur des djihadistes. Finis la musique et les rires, les cigarettes et même le football. Les femmes sont devenues des ombres qui tentent de résister avec dignité.

Des tribunaux improvisés rendent chaque jour leurs sentences absurdes et tragiques.

Kidane tue accidentellement Amadou le pêcheur qui s'en est pris à GPS, sa vache préférée. Il doit alors faire face aux nouvelles lois de ces occupants venus d'ailleurs.

*Activité réalisée avec l'appui de la Cinémathèque d'Afrique de l'Institut Français*

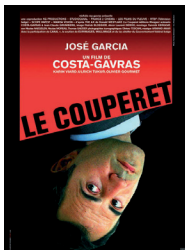
---

## GRECE

---

### LE COUPERET, de Costa GAVRAS, 122' – 2005

Samedi 19, 20h30 / dimanche 20, 18h15



Bruno Davert, cadre supérieur, se retrouve au chômage après la délocalisation de son usine. Il ne s'inquiète pas outre mesure. La quarantaine, Bruno pense retrouver rapidement un emploi. Mais trois ans plus tard, il n'a toujours rien en vue. Excédé, Bruno décide alors de changer de stratégie pour s'assurer l'obtention d'un poste : éliminer de façon méthodique ceux qui ont le même profil professionnel que lui.

## FRANCE

---

### L'HOMME QU'ON AIMAIT TROP, d'André TECHINE, 116' – 2014

Dimanche 20, 17h00 / lundi 21, 18h15



1976. Après l'échec de son mariage, Agnès Le Roux (Adèle Haenel) rentre d'Afrique et retrouve sa mère, Renée (Catherine Deneuve), propriétaire du casino Le Palais de la Méditerranée à Nice. La jeune femme tombe amoureuse de l'homme de confiance de Renée, Maurice Agnelet (Guillaume Canet), un avocat de dix ans son aîné. Une partie truquée vide les caisses de la salle de jeux. Renée perd le contrôle du casino. Agnès disparaît.

Trente ans après, Maurice Agnelet demeure l'éternel suspect de ce crime sans preuve ni cadavre. Convaincue de sa culpabilité, Renée se bat pour qu'il soit condamné...

## ROUMANIE

---

### LES GANTS ROUGES, de Radu GABREA, 117' – 2010

Lundi 21, 20h30 / mardi 22, 18h15 / jeudi 24, 17h00



Adaptation d'un best-seller d'Eginald Schlattner, le film de Radu Gabrea nous présente l'histoire de Félix Goldschmidt, victime de la campagne d'arrestations de la Police Secrète Roumaine, après la Révolution de Hongrie, pour prévenir l'expansion du mouvement anti-communiste. Torture, humiliation, intimidation, terreur sont les instruments infailibles qui transformeront la victime en collaborateur du régime.

## SUISSE

---

### SAM, de Elena HAZANOV, 85' – 2014

Mardi 22, 20h30 / mercredi 23, 18h15



Sam, un enfant de sept ans qui vit avec sa mère depuis le divorce de ses parents, se retrouve dans l'obligation d'aller vivre avec son père, Gérôme, écrivain en panne d'inspiration. Il le connaît très peu, car il ne s'est quasiment jamais occupé de lui, sinon pendant les vacances. Tout le monde autour

de Gérôme pense que c'est un homme incapable de s'occuper d'un enfant. Après un début chaotique, Sam, par la force de ses convictions, va aider Gérôme à acquérir plus de sagesse, de maturité et lui apprendre à être le père qui lui manque tant.

## DELEGATION WALLONIE-BRUXELLES

---

### MELODY, de Bernard BELLEFROID, 92' – 2015

**Mercredi 23, 20h30 / jeudi 24, 18h15**



Melody, modeste coiffeuse à domicile, est prête à tout pour réaliser son rêve : ouvrir son propre salon de coiffure. Contre une importante somme d'argent, elle accepte de porter le bébé d'une autre et rencontre Emily, riche Anglaise qui cherche désespérément à en avoir un...

---

### PAN QUESO Y VINO

**Mercredi 23 mars, 19h30**

*Castillo Forestal - Face au musée Bellas Artes*

*Organisé par la chambre de commerce franco-chilienne*

Prix membre CCI Franco Chilienne : \$7.000

Prix non membre CCI Franco Chilienne : \$12.000



Le Pan Queso y Vino est l'événement de networking de la CCI Franco Chilienne, durant lequel les membres et non membres de l'institution se réunissent et peuvent échanger autour d'un verre de vin et des produits de nos collaborateurs. Cet événement se réalise

toutes les six semaines dans différents endroits de la capitale.

---

### SOIREE DE POESIE FRANCOPHONE

**Lundi 21 mars, 19h00**

*Espacio Estravagario*

*De La casa Museo Pablo Neruda*

*La Chascona*

*Fernando Marquez de la Plata 0160 - Barrio Bellavista*

Entrée libre

Dans le cadre de la Semaine de la Francophonie, l'Association des Professeurs de Français du Chili et les ambassades de Belgique, du Canada, d'Egypte, de France, de Haïti, du Maroc, de Roumanie, de Suisse et du Vietnam avec le Consulat de Monaco, et la Délégation de Wallonie-Bruxelles, vous invitent à partager une soirée de lecture de poésie Francophone.

Inscriptions : [asociacion.profesores.frances@gmail.com](mailto:asociacion.profesores.frances@gmail.com)

## INAUGURATION DE LA SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE CAFE CONCERT DE RODOLPHE RAFFALI TRIO

**Vendredi 11 mars, 22h00**

*Restaurant Retro*

*Argentina 242 – Chillán*

Entrée libre



Référence du jazz manouche en France, acclamé par la critique et disque d'or dans la catégorie jazz, le Trio Raffalli se distingue par sa maîtrise du swing jazz manouche, à la manière des guitares gitanes, dans le sillage des légendaires Django Reinhard et Henri Crolla.

Le répertoire du Trio Raffalli embrasse le jazz traditionnel, la chanson française, la musique classique et l'art de l'improvisation.

Rodolphe Raffalli est accompagné de Sébastien Gastine à la contrebasse, de David Gastine à la guitare et d'Hélène Garrigues au chant.

---

## CINEMA FRANCOPHONE

*Alliance Française de Chillán*

*18 de Septiembre N° 284*

### LES CHORISTES, Christophe BARRATIER, 95' – 2004

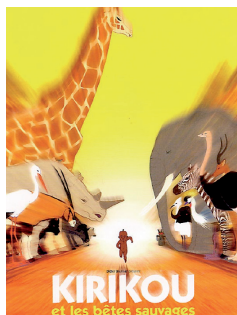
**Lundi 14 mars, 18h30**



En 1948, Clément Mathieu, professeur de musique sans emploi accepte un poste de surveillant dans un internat de rééducation pour mineurs. Le système répressif appliqué par le directeur, Rachin, bouleverse Mathieu. En initiant ces enfants difficiles à la musique et au chant choral, Mathieu parviendra à transformer leur quotidien.

## KIRIKOU ET LES BETES SAUVAGES, de Michel OCELOT, Bénédicte GALUP, 75' – 2005

**Mercredi 16 mars, 18h30**



Le grand-père, trônant dans sa grotte bleue, explique : L'histoire de Kirikou et la sorcière était trop courte. On n'a pas eu le temps de rapporter tout ce que l'enfant avait accompli. Et il a vraiment accompli de belles et bonnes actions, qu'il ne faudrait pas oublier. Alors, je vous les raconte. Et il nous dit comment l'inventif Kirikou est devenu jardinier, détective, potier, marchand, voyageur et médecin, toujours le plus petit et le plus vaillant des héros.

---

## LE FABULEUX DESTIN D'AMELIE POULAIN, Jean-Pierre JEUNET 120' – 2001

**Vendredi 18 mars, 18h30**



Amélie, une jeune serveuse dans un bar de Montmartre, passe son temps à observer les gens et à laisser son imagination divaguer. Elle s'est fixé un but : faire le bien de ceux qui l'entourent. Elle invente alors des stratagèmes pour intervenir incognito dans leur existence. Le chemin d'Amélie est jalonné de rencontres : Georgette, la buraliste hypocondriaque ; Lucien, le commis d'épicerie ; Madeleine Wallace, la concierge portée sur le porto et les chiens empaillés ; Raymond Dufayel alias «l'homme de verre», son voisin qui ne vit qu'à travers une reproduction d'un tableau de Renoir. Cette quête du bonheur amène Amélie à faire la connaissance de Nino Quincampoix, un étrange «prince charmant». Celui-ci partage son temps entre un train fantôme et un sex-shop, et cherche à identifier un inconnu dont la photo réapparaît sans cesse dans plusieurs cabines de Photomaton.



## CUENTA CUENTO

**Mardi 15 mars, 10h00**

*Bibliothèque Municipale*

*Arauco 974 – Chillán*

Entrée Libre



Lecture de chapitres du Petit Prince et conversation.

---

## DEGUSTATION DE VIN ET GASTRONOMIE

**Mercredi 16 mars, 20h00**

*Alliance Française de Chillán*

*18 de Septiembre N° 284*

Entrée : \$8.000



Dégustation de spécialités gastronomiques françaises et de vins chiliens. Un œnologue fera une présentation des différents vins, la manière de les élaborer et les différents cépages.

---

## INAUGURATION DE L'EXPOSITION « L'EAU »

**Jeudi 17 mars, 19h00**

*Université de Concepción*

*Campus Chillán*

Entrée Libre

L'Alliance française de Chillan en partenariat avec l'Université de Concepción, campus Chillán, Faculté d'agriculture organise une exposition sur le thème de l'eau, avec des conférences données par des professeurs de l'Université de Concepción.

## JOURNÉE A LA CAMPAGNE

**Dimanche 20 mars, 11h00**

*Jardin de Bagatelle*

Prix : \$8.000

Clôture de la semaine de la francophonie au Jardin de Bagatelle. Une belle journée française à la campagne dédiée à la convivialité, entre élèves, professeurs et membres de l'AF Chillan. Concours de pétanque, grillades et clôture de la semaine francophone avec la participation du musicien et artiste francophone Chano Carrasco.

## concepción

### INAUGURATION DE LA SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE

### CONCERT DE RODOLPHE RAFFALLI TRIO

**Vendredi 11 mars, 19h00**

*Alliance Française de Concepción*

*Colo Colo 1 (croisement avec Víctor Lamas)*

Entrée Libre

Prix adulte : \$4.000

Prix enfant : \$2.000

Référence du jazz manouche en France, acclamé par la critique et disque d'or dans la catégorie jazz, le Trio Raffalli se distingue par sa maîtrise du swing jazz manouche, à la manière des guitares gitans, dans le sillage des légendaires Django Reinhard et Henri Crolla.

Le répertoire du Trio Raffalli embrasse le jazz traditionnel, la chanson française, la musique classique et l'art de l'improvisation.

Rodolphe Raffalli est accompagné de Sébastien Gastine à la contrebasse, de David Gastine à la guitare et d'Hélène Garrigues au chant.



La communauté de Concepción ainsi que les nouveaux étudiants de l'Alliance française de Concepción sont invités à goûter des spécialités culinaires francophones. L'Alliance lancera à cette occasion les activités de la Semaine de la Francophonie avec un cocktail.

## PENSER, SENTIR, MONTRER LE CINEMA

**Mardi 15 mars, 19h30**

*Alliance Française de Concepción*

*Colo Colo 1 (croisement avec Victor Lamas)*

Entrée Libre

---

## LA CHIENNE DE VIE DE JUANITA NARBONI,

de Farida BENLYAZID, 110' - 2005

**Vendredi 18 mars, 18h30**



Juanita, de père anglais et de mère andalouse, raconte ses peines et parle des femmes qui l'entourent. Sa sœur Helena, obsédée par la liberté et qui a étudié au lycée français. Esther, son amie juive marocaine complètement engloutie dans son histoire d'amour impossible avec un jeune homme marocain musulman. Et enfin, Hamruch, la fidèle domestique ; sa famille à elle seule quand les autres ne sont pas là.

---

## MISSION FRANCOPHONIE

### Jeu de pistes

**Samedi 19 mars, 19h30**

*Alliance Française de Concepción*

*Colo Colo 1*

Entrée Libre

A travers un jeu de pistes ludique et éducatif, la communauté de Concepción est invitée à découvrir différents aspects de la Francophonie : langue, musique, cuisine, culture. Différentes épreuves permettront aux candidats de parcourir la ville pour trouver de précieux indices les conduisant vers des prix et des cadeaux.

---

## PENSER, SENTIR, MONTRER LE CINEMA

**Mardi 22 mars, 19h30**

*Alliance Française de Concepción*

*Colo Colo - Concepción*

Entrée Libre

---

## CE QU'IL RESTE DE LA FOLIE, de Joris LACHAISE, 100' – 2014

Vendredi 18 mars, 18h30



C'est à l'hôpital psychiatrique de Thiaroye dans la proche banlieue de Dakar que nous introduit la caméra de Joris Lachaise, en compagnie de l'écrivaine et cinéaste Khady Sylla. A travers son expérience vécue de la maladie mentale et de ses traitements, le film cherche à explorer une histoire récente du Sénégal : l'indépendance du pays, les méthodes thérapeutiques et leur lien avec le colonialisme.

### valdivia

## INAUGURATION DE LA SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE

### PORTES OUVERTES

Mercredi 16 mars, 10h00

Alliance Française de Valdivia

Los Robles 061- Isla Teja

Entrée Libre

L'Alliance Française de Valdivia vous invite aux ateliers ludiques d'initiation au français.

Participez aussi à l'exposition de dessins d'enfants inscrits au concours des écoles municipales de Valdivia autour du thème "¿Que représente la France pour toi?"

---

## CEREMONIE OFFICIELLE DU LANCEMENT DE LA SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE

Mercredi 16 mars, 19h00

Alliance Française de Valdivia

Los Robles 061- Isla Teja

Entrée Libre

Cérémonie officielle du lancement de la Semaine de la Francophonie, avec le concert de musique classique française pour des enfants et la remise des prix du concours de dessin d'enfants.

## IIIÈME VERSION DU CAFE LITTERAIRE

**Jeudi 17 mars, 17h00**

Alliance Française de Valdivia

Los Robles 061- Isla Teja

Entrée Libre



Conversation littéraire animée par une professeure de littérature autour d'œuvres françaises et francophones.

---

## CINE ET COMMENTAIRES

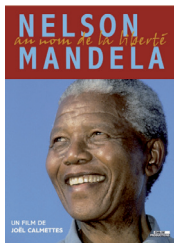
**Jeudi 17 mars, 19h00**

Alliance Française de Valdivia

Los Robles 061- Isla Teja

Entrée Libre

### NELSON MANDELA, AU NOM DE LA LIBERTE, de Joël CALMETTES, 92' – 2008



Nelson Mandela est une légende. Une icône vivante. Un nom. La sagesse personnifiée. Ils ne sont pas nombreux dans le monde, ceux dont on peut dire, sans risque de se tromper, qu'ils ont marqué l'Histoire. Aujourd'hui, à 90 ans, Mandela n'a plus de responsabilités officielles. L'heure est donc venue de se pencher sur une vie, la sienne, qui s'est transformée en destin.

---

## LECTURE D'UN CONTE DE CHARLES PERRAULT RIQUET A LA HOUE

**Vendredi 18 mars, 17h30**

Alliance Française de Valdivia

Los Robles 061- Isla Teja

Entrée Libre



Activité pour les enfants.

## APERITIF ET POESIE

**Lundi 19 mars, 19h30**

*Alliance Française de Valdivia*

*Los Robles 061- Isla Teja*

Entrée Libre

Mises en bouche françaises et lecture en français de poèmes francophones.

Activité pour les membres de l'Alliance Française.

---

## CINE ET CONVERSATION

**Lundi 19 mars, 19h00**

*Alliance Française de Valdivia*

*Los Robles 061- Isla Teja*

Entrée Libre

### RICKY, de François OZON, 85' – 2009



Quand Katie, une femme ordinaire, rencontre Paco, un homme ordinaire, quelque chose de magique et de miraculeux se produit : une histoire d'amour. De cette union naîtra un bébé extraordinaire.

---

## CONCERT DE RODOLPHE RAFALLI TRIO

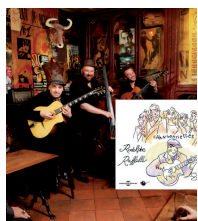
**Dimanche 20 mars, 21h00**

*Universidad San Sebastian*

*General Lagos n° 1163*

*Aula Magna*

Entrée libre



Référence du jazz manouche en France, acclamé par la critique et disque d'or dans la catégorie jazz, le Trio Raffalli se distingue par sa maîtrise du swing jazz manouche, à la manière des guitares gitans, dans le sillage des légendaires Django Reinhard et Henri Crolla.

Le répertoire du Trio Raffalli embrasse le jazz traditionnel, la chanson française, la musique classique et l'art de l'improvisation.

Rodolphe Raffalli est accompagné de Sébastien Gastine à la contrebasse, de David Gastine à la guitare et d'Hélène Garrigues au chant.

---

## ATELIER DE PATISSERIE FRANÇAISE

**Mercredi 23 mars, 18h00**

Alliance Française de Valdivia

Los Robles 061- Isla Teja

Entrée : \$3.000

## osorno

## CINEMA FRANCOPHONE

Alliance Française d'Osorno

Las Quemadas S/N

Entrée libre

### FIDELIO L'ODYSSEE D'ALICE, de Lucie BORLETEAU, 97' – 2014

**Lundi 7 mars et mardi 8 mars, 19h30**



Alice, 30 ans, est marin. Elle laisse Félix, son homme, sur la terre ferme, et embarque comme mécanicienne sur un vieux cargo, le Fidelio. A bord, elle apprend qu'elle est là pour remplacer un homme qui vient de mourir et découvre que Gaël, son premier grand amour, commande le navire...

---

### LA SIRENE DE FASO FANI, de Michel K. ZONGO, 89' - 2015

**Lundi 14 mars et mardi 15 mars, 19h30**



A Kodougou, au Burkina Faso, une usine textile, Faso Fani, «Le pagne du pays», a longtemps été la fierté de la ville pour ses pagnes dont la qualité et la réputation dépassaient largement les frontières du pays. Mais l'usine a fermé en 2001 suite à plusieurs plans de restructuration imposés par le FMI et la banque mondiale. Plus de 10 ans après, le réalisateur va à la rencontre des ex-employés...

---

## RADIOSTARS, de Romain LEVY, 100' – 2012

Lundi 21 mars et mardi 22 mars, 19h30



Ben est engagé pour l'émission Breakfast-club de la radio Blast FM en tant qu'auteur. Alors qu'il a à peine rejoint l'équipe, un raz-de-marée frappe de plein fouet la station : l'audience du Breakfast est en chute libre. C'est en bus qu'ils silloneront les routes de France pour rencontrer et reconquérir leur public...

## LA BELLE SAISON, de Catherine CORSINI, 105' – 2015

Lundi 28 mars et mardi 29 mars, 19h30



1971. Delphine, fille de paysans, monte à Paris pour s'émanciper du carcan familial et gagner son indépendance financière. Carole est parisienne. En couple avec Manuel, elle vit activement les débuts du féminisme. Lorsque Delphine et Carole se rencontrent, leur histoire d'amour fait basculer leurs vies.